

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** - (1973)  
**Heft:** 2

**Anhang:** [Lokalnachrichten] : Dänemark, Finnland, Norwegen, Schweden

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PRÄSIDENTENKONFERENZ DER NORDEUROPÄISCHEN SCHWEIZERVEREINE

Die Präsidenten und einzelne Vorstandsmitglieder der Schweizervereine in Skandinavien und Finnland pflegen sich jedes Frühjahr zu einer gemeinsamen Konferenz zu treffen. Diese Tagungen bewecken einen Austausch von Meinungen und Erfahrungen, die für die einzelnen Vereine und Schweizerkolonien von Interesse sein können. Sie sind ferner ein nützliches Bindeglied zwischen den Schweizerkolonien in den vier Ländern und der für Auslandschweizerfragen zuständigen Stelle des Eidgenössischen Politischen Departements sowie der Auslandschweizerkommission der Neuen Helvetischen Gesellschaft, indem sowohl die Bundesbehörden wie die Auslandschweizerkommission regelmäßig an den Tagungen vertreten sind.

Zur 13. Konferenz dieser Art haben sich am 12. und 13. Mai 1973 die Vertreter von 6 Schweizervereinen getroffen. Seitens des Politischen Departements nahm daran Dr. Max Leippert teil, seitens der Auslandschweizerkommission Direktor Ernst Ammann aus Bregenz und seitens des Auslandschweizersekretariates dessen bewährter Leiter, Fürsprecher Marcel Ney.

Die Tagung hörte zuerst ein Referat von Herrn Daniel Eneren, Oslo über die Gestaltung des Vereinslebens in unsren Schweizervereinen. Der Referent befürwortete unter anderem einen regeren Austausch von Erfahrungen und Anregungen zwischen den einzelnen Vereine mit dem Zweck, ihre Tätigkeit zu beleben.

Fürsprecher Marcel Ney gab anschliessend einen Überblick über den heutigen Stand der Ausführungsgesetzgebung zum Auslandschweizer-Artikel unserer Bundesverfassung. Das Bundesgesetz über die Fürsorge für Auslandschweizer ist vom Parlament verabschiedet und wird nach Ablauf der Referendumfrist spätestens auf Anfang des nächsten Jahres in Kraft treten. Über die politischen Rechte der Auslandschweizer liegt ein

Vorentwurf vor, der für die Auslandschweizer auf Bundesebene das Stimmrecht bei Aufenthalt in der Schweiz vorsehen soll. Aber auch ausserhalb der Ausführungsgesetzgebung zum Auslandschweizer-Artikel sind Änderungen in Vorbereitung, die die Auslandschweizer direkt berühren. Der Militärflichtersatz soll nach einer neuen Gesetzesvorlage von bisher acht Jahren im Auszugsalter und fünf Jahren im Landwehralter einheitlich auf die ersten drei Jahre des Auslandaufenthalts beschränkt werden. Ferner wird zur Zeit eine Änderung des Bundesgesetzes über den Erwerb und Verlust des Schweizerbürgersrechts vorbereitet, wobei der Erwerb und Wiedererwerb des Bürgerrechts in gewissen Fällen erleichtert werden soll. An diesen gesetzgeberischen Arbeiten waren die Auslandschweizerkommission und ihr Sekretariat jeweils nicht unmassgeblich beteiligt.

Dr. Max Leippert berichtete über den heutigen Stand der Sozialversicherungsabkommen zwischen der Schweiz und den nordischen Staaten. Abkommen bestehen heute mit Schweden und Dänemark, wobei das dänische Abkommen seit längerem revisionsbedürftig ist. Mit Norwegen sind zur Zeit Verhandlungen über den Abschluss eines Abkommens im Gang. Gegenüber Finnland haben ebenfalls Sonderungen im Hinblick auf allfällige künftige Vertragsverhandlungen stattgefunden.

Die Tagung befasste sich auch mit den gegenwärtigen Verhandlungen zwischen der Schweiz und Dänemark über ein neues Doppelbesteuerungsabkommen. Weiter wurde der Schweizer Kurier besprochen, der sich schon im ersten Jahr seines Erscheinens als eine geschätzte Informationsquelle unserer Landsleute erwiesen hat.

Die nächste Präsidentenkonferenz ist vorgesehen am 8. Juni 1974 in Oslo.

## Dänemark

### SCHWEIZERISCHE BOTSCHAFT:

Amaliegaade 14 - Kopenhagen  
Tel. 14 17 96

### SCHWEIZERVEREIN IN DÄNEMARK, KOPENHAGEN

#### GENERALVERSAMMLUNG

Die Generalversammlung fand am 5. Februar 1973 in Anwesenheit von Botschafter W. Jaeggi und zahlreichen Mitgliedern statt. Infolge seiner bevorstehenden Rückkehr in die Schweiz erklärte der bisherige Präsident, Herr Walter Schuerch, seinen Rücktritt. Auch der Kassier, Herr Willibald Meyer, wird demnächst in die Schweiz zurückkehren. Die Versammlung dankte dem scheidenden Präsidenten und dem Kassier für die aufopfernde Tätigkeit in den vergangenen Jahren. Unsere besten Wünsche begleiten Herrn Schuerch und Herrn Meyer in die Heimat zurück. Zum neuen Präsidenten wurde einstimmig Herr Heini Egli gewählt. Das Amt des Kassiers hat der Vorstand inzwischen Herrn Hans-Rudolf Senti übertragen.

**DIE SCHWEIZERISCHE SCHÜTZENGRUPPE (SSG)**  
macht darauf aufmerksam, dass die festen Schiesszeiten auf dem Schützengelände Kalveboderne wie folgt festgelegt sind:  
jeden Mittwoch: 17h30 - 19h30 (200 Meter)  
jeden Samstag: 09h00 - 12h30 (50 Meter)  
jeden Samstag: 13h00 - 17h00 (200 Meter)

Das Feldschiessen findet jeden Sonntag um 09h00 auf dem Schiessterrain statt. Nähere Auskünfte sind im KS-Büro im Schiesshaus auf dem Kalveboderne erhältlich. Jedermann kann teilnehmen.

#### 1. AUGUST

Die 1. Augustfeier wird wieder im Restaurant Fortunen, Klampenborg, beim Dyrehaven durchgeführt und zwar am 1. August ab 17h00. Die Vereinsmitglieder werden eine Einladung erhalten. Nichtmitglieder können Programme bei der Botschaft beziehen.

### SCHWEIZERVEREIN IN DÄNEMARK, KOPENHAGEN

### DANSK-SCHWEIZISK SELSKAB, KOPENHAGEN

## Finnland

### SCHWEIZERISCHE BOTSCHAFT

Uudenmaankatu/Nylandsgatan 16A  
Helsinki/Helsingfors 12 - Tel. 17 44 33

### SCHWEIZERKLUB IN FINNLAND

Uudenmaankatu 16A -  
00120 Helsinki 12

#### Präsident :

Herrn Willi Welti - Tel. 55 25 85  
Ulvilantie 19cA - 00350 Helsinki 35

Der Frühling ist da und somit ist auch die Wanderlust in uns erwacht. Der erste Ausflug führte nach Tampere, um das 10-jährige Jubiläum der «Schweizer Gilde» zu feiern. Geburtstagskuchen, Kerzenschein, festliche Reden, alles war vorhanden. Der Besuch von Herrn Fritz Parolari, welcher die Grüsse des Schweizerklubs in Schweden persönlich überbrachte, war ein Höhepunkt des Abends.

Da wir nun das schöne Klublokal mit der fantastischen Stereo-Anlage besitzen, wurde «Vappu» daselbst gefeiert. Konnte da noch etwas schief gehen?

Die Fahrt nach Åland fand dieses Jahr am Wochenende des 26./27. Mai statt. Dort wurde der «Coup Nagel» verfeidigt! Schliesslich muss man doch beweisen, dass es noch rechte Eidgenossen gibt!

Der Freitagabend im Club, sei es zur Sauna oder zum Jäss, ist immer gut besucht. Die Damen hingegen begnügen sich, wie bisher, mit dem ersten Montag des Monats.

Wir wünschen einen guten, warmen und langen Sommer.

## Norwegen

### SCHWEIZERISCHE BOTSCHAFT

Drammensveien 6 - Oslo 1  
Postadresse: Posttak - Oslo 1  
Tel. 41 70 17

### SCHWEIZERKLUB NORWEGEN

Präsident :  
Herrn Pierre Götschi  
Nordraaksveien 21B - 1324 Lysaker  
Tel. 53 97 20

## AVIS AUX LECTEURS DU "SCHWEIZER KURIER" D'EXPRESSION FRANÇAISE

Depuis le n° 6, paru en février 1973, nous avons la possibilité d'adresser aux lecteurs qui le désirent les 16 pages centrales en langue française (partie rédigée en Suisse). Les pages locales resteront bien entendu en allemand.

Afin de permettre aux éditeurs de prendre à temps les dispositions nécessaires, nous prions tous les intéressés de s'adresser le plus rapidement possible aux Ambassades respectives en leur signalant la chose.

Dernier délai pour le numéro 8 : 1 octobre 1973

## Schweden

### SCHWEIZERISCHE BOTSCHAFT

Skeppsbron 20 - 111 82 Stockholm  
Box 1237 - Tel. 23 15 50

Nach einem Aufenthalt von 3½ Jahren wurde der Kanzleiversteher der Botschaft, Herr Vizekonsul W. Hofmann als Kanzler an das Schweizerische Generalkonsulat in München versetzt. Zu seinem Nachfolger wurde der bisher in Rotterdam amtierende Konsul Wilhelm Doppler bestimmt.

### SCHWEIZERKLUB SUED-SCHWEDEN

Box 4082 - 20311 Malmö 4  
Postgiro Nr. 249862-4

#### GENERALVERSAMMLUNG 1973

An der 4. ordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1973 wurde der Jahresbericht des Präsidenten abgenommen, die Jahresrechnung genehmigt und dem Antrag des Vorstandes - die Zahl der Vorstandsmitglieder von 7 auf 5 zu reduzieren - zugestimmt.

Als Präsident amtiert weiterhin Herr Hans Maurer, Konstapelgatan 9, 212 33 Malmö.

#### NAH-ABENDE

Auch diesen Herbst werden wir wieder einen Basar-Loppmarknad arrangieren. Die Koordination der für diesen Zweck bestimmten Nah- und Stickarbeiten übernimmt Frau Britta Maurer (Tel. 040/49 40 17). Wir hoffen auf eine grosse Beteiligung!

#### BUNDESFEIER 1973

Herr und Frau Konsul Laurent werden auch dieses Jahr wieder alle Schweizer und Freunde der Schweiz zu einer gemeinsamen Bundesfeier ins Residens Schweizeri einladen.

Reservieren Sie, liebe Landsleute, schon heute diesen Abend für diese traditionelle festliche Angelegenheit!

### SCHWEIZERKLUB STOCKHOLM

Mitglied der NHG - Box 1237  
111 82 Stockholm 1

### SCHWEIZERKLUB NORRKÖPING

Box 2123  
S 600 02 Norrköping 2

### SCHWEIZERKLUB GÖTEBORG

c/o Heinertz, E. Dahlbergsg. 22  
S 411 26 Göteborg  
Tel. 13 53 31